



# دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

النشاط الفندقى فى فلسطين

(الربع الرابع 1998)

المجلد الرابع: العدد (4)

شباط/فبراير 1999

© ذو القعدة، 1419 هـ - شباط 1999.

جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1999. النشاط الفندقي في فلسطين (الربع الرابع 1998)،  
المجلد الرابع: عدد (4). رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة العلاقات العامة وخدمات الجمهور على العنوان التالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

ص.ب. 1647، رام الله

الضفة الغربية، فلسطين

فاكس: 298 6343 (2-972)

هاتف: 2986340 (2-972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

## فريق العمل على تقرير مسح الفنادق-الربع الرابع 1998

### أ. اللجنة الفنية

طاهر فرعون

فتحي فراسين

شادية جابر

رنا حنون

أمجد حرب

أميمة الأحمد

### ب. إعداد التقرير

فتحي فراسين

### ج. المراجعة النهائية

د. حسن أبو لبده

لؤي شبانه

### د. أعمال الطباعة والسكرتاريا

سمر الننتشه

شفاء رباح

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح لولا التعاون البناء من قبل أصحاب وموظفي الفنادق مع فرق العمل الميداني. وقد قام كل من المجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية بجهود حثيثة من أجل تسهيل عملنا وضمان نجاحه. تتقدم دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر والتقدير لأصحاب ومدراء وموظفي الفنادق، وكذلك للمجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية على مساهماتهم في هذا العمل.

## تقديم

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع ان يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني.

باشرت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية نشاطها في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية خلال الربع الأخير من عام 1995. ونظراً لتراكم العديد من العوامل الموضوعية، فقد ارتأت الدائرة تكريس نشاطها وتخصيصه في هذه المرحلة لرصد الحركة الفندقية في فلسطين من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في فلسطين.

يسر دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية ان تقدم العدد الرابع من المجلد الرابع حول إحصاءات النشاط الفندقي في فلسطين. ويغطي هذا العدد بيانات الربع الرابع من عام 1998. وتأمل الدائرة ان يشكل مسح الفنادق الخطوة الأولى من برنامج إحصائي شامل يغطي كافة أوجه الأنشطة السياحية لاستكمال هذا البرنامج وفق أحدث التوصيات الدولية في هذا المجال.

يوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، عدد العاملين في الفنادق، عدد لياالي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني، عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر، ومعدلات اشغال الغرف والأسرة في الفندق. وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً لتغطي جانب الطلب على السياحة، كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فان هذا المسح يوفر بديلاً متواضعاً لهذه المسوح من اجل توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق. وتأمل الدائرة ان تتمكن مستقبلاً من تنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية.

والله ولي التوفيق.

## قائمة المحتويات

| الصفحة | الموضوع                                 |
|--------|---|
|        | قائمة الجداول<br>قائمة الاشكال البيانية |
| 15     | 1. مقدمه                                |
| 17     | 2. المفاهيم والمصطلحات                  |
| 21     | 3. النتائج الرئيسية                     |
| 23     | 4. المنهجية                             |
| 25     | 5. جودة البيانات                        |
| 27     | الجداول                                 |
| 47     | الاشكال البيانية                        |

## قائمة الجداول

| <u>الصفحة</u> | <u>الجدول</u>  |
|---------------|--|
| 29            | جدول 1: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب الشهر         |
| 30            | جدول 2: عدد الفنادق والغرف والأسرة ومعدلات الاشغال حسب المنطقة             |
| 31            | جدول 3: متوسط عدد الغرف المتاحة في الفنادق حسب السعة والمنطقة              |
| 32            | جدول 4: توزيع الفنادق والغرف والأسرة المتاحة ومعدلات إشغالها حسب عدد الغرف |
| 33            | جدول 5: عدد الغرف المتاحة حسب توفر التجهيزات فيها في نهاية الربع           |
| 34            | جدول 6: المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في نهاية الربع      |
| 35            | جدول 7: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة فيها في نهاية الربع            |
| 36            | جدول 8: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة      |
| 37            | جدول 9: عدد النزلاء وليالي المبيت في الفنادق حسب المنطقة                   |
| 38            | جدول 10: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة                     |
| 40            | جدول 11: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة                 |
| 41            | جدول 12: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة            |
| 42            | جدول 13: توزيع ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة                           |
| 44            | جدول 14: معدل مدة الإقامة في الفندق حسب الجنسية والمنطقة (شخص لكل ليلة)    |

## قائمة الاشكال البيانية

| <u>الصفحة</u> | <u>الشكل</u>   |
|---------------|--|
| 49            | شكل 1: التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في كانون أول، 1998               |
| 50            | شكل 2: أعداد الفنادق والغرف المتاحة والأسرة المتاحة خلال الربع الرابع 1998     |
| 51            | شكل 3: عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية خلال الربع الرابع 1998               |
| 52            | شكل 4: عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع 1998             |
| 53            | شكل 5: التوزيع النسبي لليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع 1998 |



## الفصل الأول

### مقدمة

باشرت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية اعتباراً من شهر تشرين ثاني من عام 1995 بمسح إحصائي للفنادق في فلسطين، وأصدرت العديد من النشرات الربعية، إضافة إلى نشرتين سنويتين للاعوام 1996 و 1997.

وتقرر أن يصبح هذا المسح دوري ربع سنوي بدءاً من الربع الأول من عام 1996. وعلى الرغم من أن النتائج تنشر في نشرات ربع سنوية إلا أن بيانات المسح تجمع من خلال استمارات شهرية وتسجل البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق في كل يوم من أيام الشهر.

ويوفر هذا المسح مؤشرات هامة عن النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وبالنظر لصعوبات إجراء مسوح سياحية أكثر توسعاً تغطي جانب الطلب على السياحة كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فإن هذا المسح أيضاً يخدم كبديل في توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق.

وتأمل الدائرة أن تتمكن مستقبلاً من أن تجري المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية، وهو الحقل الإحصائي الذي توليه الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة في الآونة الأخيرة أهمية خاصة.

#### 1. برنامج المسح:

ويشمل المرحلتين التاليتين:

أ. المرحلة التحضيرية

تتمثل هذه المرحلة بدراسة الوضع الراهن من خلال استعراض البيانات المتوفرة ضمن المصادر المتاحة، ومن ثم تحديد الهدف من جمع البيانات، وتحديد مصادر هذه البيانات، ثم تصميم الاستمارة وكتيب التعليمات الخاص بها، وإعداد الميزانية التقديرية وخطة العمل والجدول الزمني وقواعد التدقيق والترميز وتحديد فترة جمع البيانات.

ب. المرحلة التنفيذية

وتشتمل هذه المرحلة على عملية جمع البيانات من الميدان ومراجعتها وتدقيقها ميدانياً، ثم عملية تجهيز البيانات مكتيباً من خلال عملية الترميز والتدقيق النهائي، وإدخال البيانات على الحاسب الآلي. وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشتمل على نتائج المسح.

## 2. أهداف المسح:

يهدف مسح الفنادق إلى توفير البيانات التالية:

1. عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها.
2. المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
3. عدد العاملين في الفنادق.
4. عدد ليالي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني.
5. عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر.
6. متوسط إشغال الغرف والأسرة، ونسبة الإشغال (سرير/غرفة) ومعدل مدة إقامة النزلاء.

## 3. هيكلية التقرير:

يتضمن هذا التقرير عدة فصول كما يلي:

- الفصل الأول: ويشمل مقدمة عن المسح والتي تتضمن برنامج المسح وأهدافه وهيكلية التقرير.
- الفصل الثاني: ويشمل المفاهيم والمصطلحات.
- الفصل الثالث: ويشمل النتائج الرئيسية من حيث الفنادق، الطاقة الاستيعابية، المرافق العامة في الفنادق، العاملون في الفنادق، النزلاء والإشغال.
- الفصل الرابع: ويشمل منهجية المسح من حيث استمارة المسح، إطار المسح والشمول، العمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.
- الفصل الخامس: ويشمل جودة البيانات، من حيث أبرز الملاحظات الميدانية وملاحظات على الجداول.
- الجداول.
- الأشكال البيانية.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

المفاهيم والمصطلحات المستخدمة في هذه النشرة هي:

#### 1. الفندق:

كل مبنى قائم ومعد للمبيت أو الإقامة مقابل اجر محدد لكل ليلة مبيت.

#### 2. العاملون في الفنادق:

يقصد به كافة المشتغلين سواء كانوا من أصحاب الفندق أو أفراد أسرهم العاملين بدون اجر أو العاملين بأجر بدوام كلي أو جزئي.

وقد صنف العاملون حسب طبيعة العمل إلى فئتين:

- العاملون في الإدارة: وهم المدراء العامون ومدراء الأقسام والمحاسبون والعاملون في الاستقبال والحجوزات وكافة الأعمال الكتابية.
- العاملون في التشغيل: وهم كافة العمال المهرة كالطهاة وفنيي الصيانة وما شابه، والعمال غير المهرة مثل عمال التنظيف والحراسة والأمن وما شابه.

#### 3. الطاقة الاستيعابية:

تشمل ما يلي:

1. عدد الغرف: الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وصنفت الغرف التي تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.
2. عدد الأسرة: هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للاستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.
3. الغرف والأسرة المتاحة: تشمل ما هو قابل للإشغال خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

#### 4. النزلاء والإشغال:

1. النزلاء: هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.
2. إشغال الأسرة أو (عدد ليالي المبيت): تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزيل في الفندق لأجل المبيت سواءاً تم المبيت فعلياً أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ليلة.
3. الغرف المشغولة: هي عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لإستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءاً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

#### 5. معادلات احتساب الجداول:

##### 1.5 معادلات احتساب حقول الجداول لكل شهر:

1. متوسط إشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
2. النسبة المئوية لإشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر} \times 100}{\text{عدد أيام الشهر نفسه} \times \text{عدد الغرف المتاحة}}$
3. متوسط إشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
4. النسبة المئوية لإشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر} \times 100}{\text{عدد أيام الشهر نفسه} \times \text{عدد الأسرة المتاحة}}$
5. التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل جنسية} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة الجنسيات}}$
6. التوزيع النسبي للنزلاء حسب سبب الزيارة =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل سبب من اسباب الزيارة} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة اسباب الزيارة}}$
7. التوزيع النسبي للنزلاء حسب فئة العمر =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل فئة عمر} \times 100}{\text{مجموع النزلاء لكافة فئات العمر}}$

8. التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفندق حسب الجنسية =  $\frac{\text{عدد ليالي المبيت حسب الجنسية} \times 100}{\text{مجموع عدد ليالي المبيت لكافة الجنسيات}}$

9. معدل مدة الإقامة للجنسية =  $\frac{\text{عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية}}{\text{عدد نزلاء ذات الجنسية}}$

2.5 معادلات احتساب المتوسطات والنسب المئوية خلال الربع للنتائج الرئيسية:

1. متوسط عدد الغرف (الكلي، المتاح) خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف (الكلي، المتاح) خلال الربع}}{3}$

2. متوسط عدد الأسرة (الكلي، المتاح) خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة (الكلي، المتاح) خلال الربع}}{3}$

3. متوسط إشغال الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$

4. النسبة المئوية لاشغال الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع} \times 100}{\text{متوسط عدد الغرف المتاح خلال الربع} \times \text{عدد ايام الربع}}$

5. نسبة الاشغال (سرير/غرفة) =  $\frac{\text{عدد الأسرة المشغولة}}{\text{عدد الغرف المشغولة}}$

6. متوسط اشغال الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$

7. النسبة المئوية لاشغال الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع} \times 100}{\text{متوسط عدد الأسرة المتاح خلال الربع} \times \text{عدد أيام الربع}}$

## 6. المناطق الجغرافية:

- الشمال: ويشمل محافظات جنين، طولكرم، نابلس، طوباس، قلقيلية وسلفيت.
- الوسط: ويشمل محافظتي رام الله والبيرة، أريحا
- محافظة القدس.
- الجنوب: ويشمل محافظتي بيت لحم والخليل.
- غزة: وتشمل محافظات غزة المدينة، شمال غزة، دير البلح، خان يونس ورفح.



## الفصل الثالث

### النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل النتائج الرئيسية لمسح الفنادق في فلسطين خلال الربع الرابع، 1998. وبالنسبة لعدد الفنادق والأسرة المتوفرة فيها والمرافق العامة في الفنادق فإنها تمثل نهاية الربع.

#### 1. الفنادق:

بلغ مجموع عدد الفنادق العاملة في فلسطين في نهاية الربع الرابع 1998، (92) فندقاً فيها (3682) غرفة متاحة وتضم (7986) سريراً متاحاً، موزعة على المناطق كما يلي:

- منطقة الشمال (6) فنادق يتوفر فيها (84) غرفة و(196) سريراً.
- منطقة الوسط (13) فندقاً يتوفر فيها (225) غرفة و(484) سريراً.
- منطقة القدس (48) فندقاً يتوفر فيها (2225) غرفة و(4928) سريراً.
- منطقة الجنوب (16) فندقاً يتوفر فيها (832) غرفة و(1799) سريراً.
- منطقة غزة (9) فنادق يتوفر فيها (316) غرفة و(579) سريراً.

#### 2. الطاقة الاستيعابية:

• يتوزع عدد غرف الفنادق حسب السعة كما يلي:

| عدد  | سعة الغرف |
|------|-----------|
| 308  | مفردة     |
| 2765 | مزدوجة    |
| 287  | ثلاثية    |
| 36   | رباعية    |
| 124  | جناح      |
| 64   | أخرى      |

#### 3. المرافق العامة في الفنادق:

- المطاعم وعددها (90) مطعماً، سعتها (12686) فرداً.
- قاعات الاجتماعات وعددها (93) قاعة، سعتها (10630) فرداً.
- مواقف سيارات وعددها (54) موقفاً، سعتها (1107) سيارة.

- المصاعد وعددها (58) مصعداً.
- المسابح وعددها (5).
- الملاعب/الصالات الرياضية وعددها (2).

#### 4. العاملون في الفنادق:

- في الإدارة (367) شخصاً منهم (290) من الذكور و(77) من الإناث.
- في التشغيل (1119) شخصاً منهم (998) من الذكور و(121) من الإناث.

#### 5. النزلاء والإشغال:

بلغ عدد النزلاء خلال الربع 55901 نزياً وعدد ليالي المبيت 156685 ليلة، في حين بلغ متوسط إشغال الغرف 1009.6 (غرفة مشغولة/ يوم) بنسبة 28.2%. أما متوسط إشغال الأسرة فقد بلغ 1703.1 (سرير مشغول/ يوم)، بنسبة 21.9%. وفيما يتعلق بنسبة الإشغال خلال الربع فقد بلغت 1.7 (سرير مشغول/غرفة مشغولة)، أما معدل الإقامة للنزيل فهي 2.8 (ليلة/نزيل) خلال الربع.



## الفصل الرابع

### المنهجية

يشمل هذا الفصل عرضاً لاستمارة المسح وإطار المسح والشمول والعمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.

#### 1. استمارة المسح:

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة للمسح والأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للصناعة السياحية وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة، باعتبارهما ذاتا صلة وطيدة بالموضوع، وكذلك الأمر نظراً للظروف الخاصة بالقدس بما يضمن أفضل السبل لسير المسح وإنجازه بمساعدة هاتين المؤسستين.

وتحتوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية التالية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
  - البيانات العامة: الكيان القانوني، رقم رخصة الفندق، سنة انشاء الفندق وسنة مباشرة العمل.
  - العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
  - الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف وعدد الأسرة (الكلي، المتاح)
  - النزلاء وإشغال الأسرة: ويشمل النزلاء حسب الجنسية، إشغال الأسرة حسب الجنسية، عدد الغرف المشغولة، توزيع النزلاء حسب سبب الزيارة، الجنس والعمر.
- وتجمع كل هذه البيانات بشكل يومي لكل يوم من أيام شهر الإسناد.

#### 2. إطار المسح والشمول:

بني إطار المسح على نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجرته دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية في عام 1994. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق التي تستجد وحذف الفنادق التي تغلق لأي سبب كان. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والصيانة فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها حتى عودتها للمباشرة بالعمل. ويغطي مسح الفنادق كافة الفنادق الموجودة في إطار المسح بشكل شامل، نظراً لأهمية هذا النشاط.

#### 3. العمليات الميدانية:

يتم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة الذين سبق لهم العمل في مسح إحصائية سابقة كلما أمكن ذلك. ويتم إشراكهم في برنامج تدريبي نظري وعملي بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية.

تتولى الإدارة العامة للمسوح والعمل الميداني في الدائرة عمليات تنفيذ جمع البيانات والتنسيق ميدانياً لكافة أعمال المسح من حيث إعداد النماذج والأدوات اللازمة لذلك. ويتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين في مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميداني في المناطق المختلفة.

تودع الاستثمارة لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم باحثو الدائرة بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستثمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات.

وتجمع الاستثمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإسناد، وترسل للدائرة بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

#### 4. العمليات المكتبية:

تسلم الاستثمارات المعبأة والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بتدقيق الاستثمارات تدقيقاً نهائياً، وتراجع الاستثمارات التي يشك بدقة أية بيانات فيها مع الفنادق ذات العلاقة من خلال الإدارة العامة للمسوح والعمل الميداني لتعديل البيانات من واقع سجلات الفندق وموافقة إدارته. وبعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستثمارة للمرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعدة مسبقاً للمسح.

#### 5. جدولة و معالجة البيانات:

بعد القيام بإعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال والتدقيق، تكون عملية استخراج الجداول النهائية التي تتم باستخدام رزمة SPSS، وذلك وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

قبل البدء بإدخال البيانات يتم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استعمال برامج الإدخال نظرياً وعملياً ويتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال وبعد ذلك يباشر بإدخال بيانات المسح على الحاسوب.

تتولى الإدارة العامة لأنظمة المعلومات عمليات الإدخال وإعداد التعليمات والنماذج اللازمة لذلك، وكذلك إختيار وتدريب العاملين من المدخلين ومدققي الإدخال ومشرف الإدخال.

تعد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التي تشمل أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإدخالها على الحاسب الآلي مرة أخرى.

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء تستخرج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

- تتأثر جودة البيانات بجوانب متعددة بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها. أما عناصر الجودة الاحصائية فتشمل:
1. الملاءمة وتشمل الفنادق والمتغيرات وفترة التسجيل ودورية المسح وهي متحققة فعلا في هذا المسح.
  2. توفر البيانات ومدى اتساقها مع واقع السجلات المعدة اصلاً في إدارة الفندق، حيث كانت نسبة الاستجابة عالية جداً حيث لم يتعدى عدد الفنادق التي لم تتعاون مع الباحثين الميدانيين أكثر من فندقين إثنين، وهذا يعني أن نسبة الاستجابة بلغت أكثر من 97%.
  3. المصادقية، تمثل واقعية البيانات التي تم الحصول عليها بدقة. وقد تم إجراء سلسلة من عمليات التدقيق منذ بداية العمل حتى اعداد هذه النشرة. وبدايةً يتم تدقيق الاستثمارات ميدانياً ثم مكتبياً، ثم مقارنتها ببيانات الأشهر السابقة والتعرف على سبب التغير في أي بيان باستثناء بيانات النزلاء والإشغال، وبعد ذلك تعاد الاستثمارات المشكوك بدقتها إلى الفنادق المعنية للتأكد من البيانات المدونة وتصحيحها، إذا لزم الأمر، ثم يتم إدخال بياناتها في الحاسوب.

أهم الملاحظات الميدانية والمكتبية كانت كالتالي:

#### 1. الملاحظات الميدانية:

- يرجع التغير في عدد الفنادق والغرف والأسرة في الربع الرابع 1998، مقارنة مع الربع السابق لما يلي:
- هناك عدد من الفنادق متوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة خلال هذا الربع، ولم يتم احتسابهما في الجداول الاحصائية الواردة في هذه النشرة.
  - الفنادق الراضية غير مشمولة في هذه النشرة وعددها (2).
  - يوجد فنادق لم يرتادها أي نزيل في بعض أشهر الربع وقد تم احتسابها في هذه النشرة لأنها تعتبر عاملة.
  - تم اطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التي تمارس النشاط الفندقي، سواءً كانت مصنفة ام غير مصنفة، وذلك لان الغالبية العظمى من الفنادق في فلسطين لم تصنف بعد.

#### 2. ملاحظات على الجداول:

يمكن ملاحظة بعض الاختلافات الطفيفة لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة أو بين مفردات المتغيرات ومجموعه، وقد نجم ذلك عن التقريب الذي يتم بواسطة الحاسب الآلي عند إجراء العمليات الحسابية.



الجداول

**Tables**

جدول 1: تطور المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في فلسطين حسب الشهر

Table 1: Development of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Month

| Month/Quarter                       | إشغال الأسره<br>Bed Occupancy |                                       | إشغال الغرف<br>Room Occupancy |                                       | عدد ليالي المبيت<br>No. of Guest<br>Nights | عدد النزلاء<br>No. of<br>Guests | عدد الاسرة<br>المتاح<br>No. of Avail-<br>able Beds | عدد الغرف<br>المتاح<br>No. of Avail-<br>able Rooms | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر/الربع               |
|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------|--|--|---------------------------------|---------------------------|
|                                     | النسبة %<br>Rate%             | متوسط الاشغال<br>Average<br>Occupancy | النسبة %<br>Rate%             | متوسط الاشغال<br>Average<br>Occupancy |  |                                 |  |  |                                 |                           |
| October                             | 28.0                          | 2179.0                                | 35.0                          | 1257.9                                | 67549                                      | 22906                           | 7789   | 3599   | 91                              | تشرين أول                 |
| November                            | 24.2                          | 1830.6                                | 31.2                          | 1083.3                                | 54917                                      | 19933                           | 7565   | 3470   | 87                              | تشرين ثاني                |
| December                            | 13.8                          | 1103.8                                | 18.7                          | 690.0                                 | 34219                                      | 13062                           | 7986   | 3682   | 92                              | كانون أول                 |
| <b>4<sup>th</sup> quarter 1998*</b> | <b>21.9</b>                   | <b>1703.1</b>                         | <b>28.2</b>                   | <b>1009.6</b>                         | <b>156685</b>                              | <b>55901</b>                    | <b>7780</b>  | <b>3584</b>  | <b>90</b>                       | <b>الربع الرابع 1998*</b> |

\* Represents the quarter average of indicators except number of guests and number of person/nights which represents the total for the quarter

\* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

جدول 2: عدد الفنادق والغرف والأسرة ومعدلات الاشغال حسب المنطقة

Table 2: Number of Hotels, Rooms, Beds and Occupancy Rate by Region

| Region          | Month    | إشغال الأسرة      |                                       | إشغال الغرف       |                                       | عدد الأسرة          |                | عدد الغرف           |                | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر      | المنطقة       |
|-----------------|----------|-------------------|---------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------------------|------------|---------------|
|                 |          | Bed Occupancy     |                                       | Room Occupancy    |                                       | No. of Beds         |                | No. of Rooms        |                |                                 |            |               |
|                 |          | % النسبة<br>Rate% | متوسط الاشغال<br>Average<br>Occupancy | % النسبة<br>Rate% | متوسط الاشغال<br>Average<br>Occupancy | المتاح<br>Available | الكلي<br>Total | المتاح<br>Available | الكلي<br>Total |                                 |            |               |
| North           | October  | 16.3              | 32.0                                  | 28.2              | 23.7                                  | 196                 | 196            | 84                  | 84             | 6                               | تشرين أول  | الشمال        |
|                 | November | 21.1              | 41.4                                  | 31.5              | 26.5                                  | 196                 | 196            | 84                  | 84             | 6                               | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 24.2              | 47.5                                  | 36.7              | 30.8                                  | 196                 | 196            | 84                  | 84             | 6                               | كانون أول  |               |
| Middle          | October  | 22.7              | 109.8                                 | 37.5              | 84.4                                  | 484                 | 484            | 225                 | 225            | 13                              | تشرين أول  | الوسط         |
|                 | November | 20.4              | 90.9                                  | 36.3              | 75.1                                  | 446                 | 446            | 207                 | 207            | 11                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 14.9              | 72.3                                  | 27.3              | 61.5                                  | 484                 | 486            | 225                 | 225            | 13                              | كانون أول  |               |
| Jerusalem       | October  | 30.0              | 1481.7                                | 37.1              | 827.2                                 | 4934                | 4934           | 2227                | 2227           | 48                              | تشرين أول  | القدس         |
|                 | November | 26.2              | 1214.5                                | 33.7              | 699.8                                 | 4635                | 4635           | 2076                | 2076           | 45                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 13.4              | 659.4                                 | 17.6              | 391.0                                 | 4928                | 4928           | 2225                | 2225           | 48                              | كانون أول  |               |
| South           | October  | 30.2              | 489.7                                 | 34.8              | 260.1                                 | 1624                | 1624           | 747                 | 747            | 15                              | تشرين أول  | الجنوب        |
|                 | November | 24.0              | 409.3                                 | 27.0              | 212.6                                 | 1709                | 1709           | 787                 | 787            | 16                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 13.1              | 235.3                                 | 15.3              | 127.3                                 | 1799                | 1799           | 832                 | 832            | 16                              | كانون أول  |               |
| Gaza            | October  | 11.9              | 65.7                                  | 19.8              | 62.5                                  | 551                 | 551            | 316                 | 316            | 9                               | تشرين أول  | غزة           |
|                 | November | 12.9              | 74.4                                  | 22.0              | 69.5                                  | 579                 | 579            | 316                 | 316            | 9                               | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 15.5              | 89.5                                  | 25.1              | 79.3                                  | 579                 | 579            | 316                 | 316            | 9                               | كانون أول  |               |
| Total           | October  | 28.0              | 2179.0                                | 35.0              | 1257.9                                | 7789                | 7789           | 3599                | 3599           | 91                              | تشرين أول  | المجموع       |
|                 | November | 24.2              | 1830.6                                | 31.2              | 1083.3                                | 7565                | 7565           | 3470                | 3470           | 87                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 13.8              | 1103.8                                | 18.7              | 690.0                                 | 7986                | 7988           | 3682                | 3682           | 92                              | كانون أول  |               |
| Quarter average |          | 21.9              | 1703.1                                | 28.2              | 1009.6                                | 7780                | 7781           | 3584                | 3584           |                                 |            | المعدل الربعي |

جدول 3: متوسط عدد الغرف المتاحة في الفنادق حسب السعة والمنطقة

**Table 3: Average Number of Available Hotel Rooms by Capacity and Region**

| Region       | المجموع<br>Total | أخرى<br>Other | أجنحة<br>Suits | رباعية<br>Quadruple | ثلاثية<br>Triple | مزدوجة<br>Double | مفردة<br>Single | المنطقة        |
|--------------|------------------|---------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|
| North        | 84               | 1             | 10             | 3                   | 15               | 52               | 3               | الشمال         |
| Middle       | 219              | 1             | 13             | 5                   | 27               | 152              | 21              | الوسط          |
| Jerusalem    | 2176             | 61            | 42             | 11                  | 135              | 1740             | 187             | القدس          |
| South        | 789              | 0             | 27             | 17                  | 97               | 611              | 37              | الجنوب         |
| Gaza         | 316              | 1             | 32             | 0                   | 13               | 210              | 60              | غزة            |
| <b>Total</b> | <b>3584</b>      | <b>64</b>     | <b>124</b>     | <b>36</b>           | <b>287</b>       | <b>2765</b>      | <b>308</b>      | <b>المجموع</b> |



جدول 4: توزيع الفنادق والغرف والأسرة المتاحة ومعدلات إشغالها حسب عدد الغرف

**Table 4: Distribution of Hotels, Available Rooms, Beds and Occupancy Rate by Number of Rooms**

| Number of Rooms       | نسبة الاشغال *<br>سرير / غرفة<br>Bed / Room<br>Occupancy Ratio* | النسبة المئوية للإشغال |                       | متوسط عدد الاسرة المتاحة<br>خلال الربع<br>Average No. of<br>Available Beds<br>During the Quarter | متوسط عدد الغرف المتاحة<br>خلال الربع<br>Average No. of<br>Available Rooms<br>During the Quarter | عدد الفنادق كما<br>في كانون أول<br>Number of Hotels<br>as in December | عدد الغرف          |
|-----------------------|---|------------------------|-----------------------|--|--|---|--------------------|
|                       |   | Occupancy Rate         |                       |  |  |   |                    |
|                       |   | % الأسرة<br>Beds<br>%  | % الغرف<br>Rooms<br>% |  |  |   |                    |
| 1 - 14                | 1.8   | 7.1                    | 14.0                  | 745  | 209  | 23  | 14 - 1             |
| 15 - 29               | 1.5   | 15.9                   | 25.5                  | 1571   | 660  | 31  | 29 - 15            |
| 30 - 44               | 1.7   | 24.6                   | 32.2                  | 852  | 391  | 11  | 44 - 30            |
| 45 - 59               | 1.7   | 15.3                   | 18.6                  | 530  | 263  | 5   | 59 - 45            |
| 60 -74                | 1.8   | 22.4                   | 23.9                  | 1228   | 655  | 10  | 74 - 60            |
| 75 +                  | 1.7   | 29.3                   | 34.2                  | 2853   | 1406   | 12  | + 75               |
| <b>All Categories</b> | <b>1.7</b>  | <b>21.9</b>            | <b>28.2</b>           | <b>7780</b>  | <b>3584</b>  | <b>92</b>   | <b>كافة الفئات</b> |

\* Represents the average number of person/nights in each occupied room

\* تمثل معدل عدد ليالي المبيت للنزيل لكل غرفة مشغولة

جدول ٥: عدد الغرف المتاحة حسب توفر التجهيزات فيها في نهاية الربع

**Table 5: Number of Available Rooms by Facilities at the end of the Quarter**

| Region       | تلفون<br>Telephone | تكييف<br>Air<br>Condition | تدفئة<br>Heaters | ثلاجة<br>Refriger-<br>ator | تلفزيون<br>T.V | راديو<br>Radio | حمام خاص<br>Private<br>Bathroom | مجموع عدد<br>الغرف المتاحة<br>Total No. of<br>Available Rooms | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | المنطقة        |
|--------------|--------------------|---------------------------|------------------|----------------------------|----------------|----------------|---------------------------------|---|---------------------------------|----------------|
| North        | 53                 | 66                        | 62               | 53                         | 53             | 39             | 67                              | 84  | 6                               | الشمال         |
| Middle       | 172                | 152                       | 182              | 36                         | 154            | 29             | 195                             | 225   | 13                              | الوسط          |
| Jerusalem    | 2008               | 1611                      | 2074             | 345                        | 1146           | 905            | 2074                            | 2225  | 48                              | القدس          |
| South        | 796                | 579                       | 832              | 101                        | 195            | 25             | 826                             | 832   | 16                              | الجنوب         |
| Gaza         | 283                | 260                       | 256              | 213                        | 238            | 4              | 308                             | 316   | 9                               | غزة            |
| <b>Total</b> | <b>3312</b>        | <b>2668</b>               | <b>3406</b>      | <b>748</b>                 | <b>1786</b>    | <b>1002</b>    | <b>3470</b>                     | <b>3682</b>   | <b>92</b>                       | <b>المجموع</b> |

جدول 6: المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في نهاية الربع

Table 6: Public Utilities Available in Hotels by Region at the end of the Quarter

| Region       | عدد الملاعب /<br>الصالات الرياضية    | عدد المسابح                | عدد<br>المصاعد  | موقف سيارات                        |                 | قاعات الاجتماعات                         |                 | المطاعم                                  |                 | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | المنطقة        |
|--------------|--------------------------------------|----------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|---------------------------------|----------------|
|              | No. of Playgrou-<br>nds /Sport Halls | No. of swim-<br>ming Pools | No. of<br>Lifts | Parking                            |                 | Conference Halls                         |                 | Restaurants                              |                 |                                 |                |
|              |                                      |                            |                 | السعة (سيارة)<br>Capacity<br>(Car) | العدد<br>Number | السعة (فرد)<br>Capacity<br>( Individual) | العدد<br>Number | السعة (فرد)<br>Capacity<br>( Individual) | العدد<br>Number |                                 |                |
| North        | 0                                    | 0                          | 3               | 60                                 | 1               | 480                                      | 4               | 360                                      | 3               | 6                               | الشمال         |
| Middle       | 1                                    | 1                          | 2               | 198                                | 12              | 2310                                     | 20              | 888                                      | 10              | 13                              | الوسط          |
| Jerusalem    | 1                                    | 3                          | 36              | 314                                | 22              | 3595                                     | 38              | 5031                                     | 45              | 48                              | القدس          |
| South        | 0                                    | 0                          | 13              | 350                                | 13              | 2030                                     | 19              | 4299                                     | 21              | 16                              | الجنوب         |
| Gaza         | 0                                    | 1                          | 4               | 185                                | 6               | 2215                                     | 12              | 2108                                     | 11              | 9                               | غزة            |
| <b>Total</b> | <b>2</b>                             | <b>5</b>                   | <b>58</b>       | <b>1107</b>                        | <b>54</b>       | <b>10630</b>                             | <b>93</b>       | <b>12686</b>                             | <b>90</b>       | <b>92</b>                       | <b>المجموع</b> |

جدول 7: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة فيها في نهاية الربع

Table 7: Number of Hotels by Availability of Public Services at the end of the Quarter

| Region       | أخرى<br>Other | خدمات للغرف<br>Room<br>Service | صالون تجميل<br>Hair Dresser | دكاكين<br>Shops | مصبغة<br>Laundry | تصوير وثائق<br>Photocopying | طباعة<br>Typing | بريد الكتروني<br>E-mail | فاكس<br>Fax | تلكس<br>Telex | مجموع عدد<br>الفنادق<br>Total No.<br>of Hotels | المنطقة |
|--------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------|------------------|-----------------------------|-----------------|-------------------------|-------------|---------------|--|---------|
| North        | 0             | 2                              | 0                           | 1               | 1                | 2                           | 2               | 0                       | 2           | 0             | 6  | الشمال  |
| Middle       | 1             | 10                             | 0                           | 0               | 8                | 3                           | 3               | 0                       | 8           | 0             | 13   | الوسط   |
| Jerusalem    | 1             | 31                             | 3                           | 18              | 14               | 29                          | 23              | 14                      | 37          | 7             | 48   | القدس   |
| South        | 11            | 13                             | 1                           | 2               | 9                | 13                          | 11              | 5                       | 15          | 0             | 16   | الجنوب  |
| Gaza         | 1             | 9                              | 0                           | 0               | 0                | 6                           | 9               | 2                       | 9           | 2             | 9  | غزة     |
| <b>Total</b> | <b>14</b>     | <b>65</b>                      | <b>4</b>                    | <b>21</b>       | <b>32</b>        | <b>53</b>                   | <b>48</b>       | <b>21</b>               | <b>71</b>   | <b>9</b>      | <b>92</b>                                      | المجموع |

جدول 8: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة

Table 8: Average Number of Persons Working in Hotels by Type of Work, Sex and Region

| Region       | المجموع        |              | تشغيل          |              | إدارة          |              | عدد الفنادق *<br>No. of<br>Hotels * | المنطقة        |
|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|-------------------------------------|----------------|
|              | إناث<br>Female | ذكور<br>Male | إناث<br>Female | ذكور<br>Male | إناث<br>Female | ذكور<br>Male |                                     |                |
| North        | 4              | 64           | 1              | 46           | 3              | 18           | 6                                   | الشمال         |
| Middle       | 4              | 83           | 1              | 59           | 3              | 24           | 13                                  | الوسط          |
| Jerusalem    | 115            | 850          | 70             | 683          | 45             | 167          | 48                                  | القدس          |
| South        | 58             | 141          | 43             | 102          | 15             | 39           | 16                                  | الجنوب         |
| Gaza         | 17             | 150          | 6              | 108          | 11             | 42           | 9                                   | غزة            |
| <b>Total</b> | <b>198</b>     | <b>1288</b>  | <b>121</b>     | <b>998</b>   | <b>77</b>      | <b>290</b>   | <b>92</b>                           | <b>المجموع</b> |

\* As in December 1998

\* كما في شهر كانون أول 1998

جدول 9: عدد النزلاء وليالي المبيت في الفنادق حسب المنطقة

Table 9: Number of Guests and Guest Nights in Hotels by Region

| Region       | كانون أول<br>December                      |                                 | تشرين ثاني<br>November                     |                                 | تشرين أول<br>October                       |                                 | عدد الفنادق *<br>No. of<br>Hotels * | المنطقة        |
|--------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|-------------------------------------|----------------|
|              | عدد ليالي المبيت<br>No. of<br>Guest Nights | عدد النزلاء<br>No. of<br>Guests | عدد ليالي المبيت<br>No. of<br>Guest Nights | عدد النزلاء<br>No. of<br>Guests | عدد ليالي المبيت<br>No. of<br>Guest Nights | عدد النزلاء<br>No. of<br>Guests |                                     |                |
| North        | 1471                                       | 482                             | 1241                                       | 500                             | 991  | 382                             | 6                                   | الشمال         |
| Middle       | 2241                                       | 684                             | 2728                                       | 827                             | 3405                                       | 1017                            | 13                                  | الوسط          |
| Jerusalem    | 20440                                      | 8585                            | 36436                                      | 14507                           | 45934                                      | 17039                           | 48                                  | القدس          |
| South        | 7294                                       | 2123                            | 12280                                      | 3190                            | 15182                                      | 3801                            | 16                                  | الجنوب         |
| Gaza         | 2773                                       | 1188                            | 2232                                       | 909                             | 2037                                       | 667                             | 9                                   | غزة            |
| <b>Total</b> | <b>34219</b>                               | <b>13062</b>                    | <b>54917</b>                               | <b>19933</b>                    | <b>67549</b>                               | <b>22906</b>                    | <b>92</b>                           | <b>المجموع</b> |

\* As in December 1998

\* كما في شهر كانون أول 1998

جدول 10: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة

Table 10: Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region

| Region        | Month    | الجنسية<br>Nationality                   |                 |              |                 |                   |                 |                   |                 |                     |                 | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر      | المنطقة        |
|---------------|----------|--|-----------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------------------|------------|----------------|
|               |          | الولايات المتحدة وكندا<br>U.S.A & Canada |                 | آسيا<br>Asia |                 | إسرائيل<br>Israel |                 | دول عربية<br>Arab |                 | فلسطين<br>Palestine |                 |                                 |            |                |
|               |          | %  | العدد<br>Number | %            | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                   | العدد<br>Number |                                 |            |                |
| North         | October  | 10.7                                     | 41              | 0.3          | 1               | 12.0              | 46              | 13.9              | 53              | 42.1                | 161             | 6                               | تشرين أول  | الشمال         |
|               | November | 2.6                                      | 13              | 1.8          | 9               | 7.6               | 38              | 10.6              | 53              | 63.6                | 318             | 6                               | تشرين ثاني |                |
|               | December | 2.1                                      | 10              | 3.3          | 16              | 3.7               | 18              | 14.7              | 71              | 62.0                | 299             | 6                               | كانون أول  |                |
| Middle        | October  | 4.4                                      | 45              | 0.9          | 9               | 7.2               | 73              | 10.3              | 105             | 62.3                | 634             | 13                              | تشرين أول  | الوسط          |
|               | November | 5.7                                      | 47              | 0.8          | 7               | 7.5               | 62              | 17.8              | 147             | 54.4                | 450             | 11                              | تشرين ثاني |                |
|               | December | 2.9                                      | 20              | 1.2          | 8               | 9.9               | 68              | 14.8              | 101             | 58.2                | 398             | 13                              | كانون أول  |                |
| Jerusalem     | October  | 13.6                                     | 2313            | 1.8          | 312             | 6.1               | 1032            | 0.1               | 17              | 0.0                 | 3               | 48                              | تشرين أول  | القدس          |
|               | November | 20.7                                     | 2997            | 2.0          | 286             | 4.8               | 700             | 0.6               | 80              | 0.0                 | 1               | 45                              | تشرين ثاني |                |
|               | December | 15.0                                     | 1291            | 9.3          | 796             | 7.3               | 628             | 1.0               | 88              | 0.1                 | 6               | 48                              | كانون أول  |                |
| South         | October  | 2.2                                      | 84              | 1.6          | 62              | 3.0               | 114             | 0.9               | 36              | 1.1                 | 41              | 15                              | تشرين أول  | الجنوب         |
|               | November | 4.0                                      | 128             | 3.7          | 119             | 2.2               | 71              | 1.0               | 33              | 3.5                 | 111             | 16                              | تشرين ثاني |                |
|               | December | 3.5                                      | 75              | 6.9          | 146             | 17.1              | 363             | 2.7               | 57              | 19.3                | 410             | 16                              | كانون أول  |                |
| Gaza          | October  | 11.5                                     | 77              | 2.1          | 14              | 11.1              | 74              | 9.9               | 66              | 20.2                | 135             | 9                               | تشرين أول  | غزة            |
|               | November | 7.5                                      | 68              | 1.3          | 12              | 9.1               | 83              | 17.6              | 160             | 31.6                | 287             | 9                               | تشرين ثاني |                |
|               | December | 4.2                                      | 50              | 1.5          | 18              | 35.5              | 422             | 8.6               | 102             | 32.1                | 381             | 9                               | كانون أول  |                |
| All Regions   | October  | 11.2                                     | 2560            | 1.7          | 398             | 5.8               | 1339            | 1.2               | 277             | 4.3                 | 974             | 91                              | تشرين أول  | كافة المناطق   |
|               | November | 16.3                                     | 3253            | 2.2          | 433             | 4.8               | 954             | 2.4               | 473             | 5.9                 | 1167            | 87                              | تشرين ثاني |                |
|               | December | 11.1                                     | 1446            | 7.5          | 984             | 11.5              | 1499            | 3.2               | 419             | 11.4                | 1494            | 92                              | كانون أول  |                |
| Quarter total |          | 13.0                                     | 7259            | 3.2          | 1815            | 6.8               | 3792            | 2.1               | 1169            | 6.5                 | 3635            |                                 |            | المجموع الربعي |

جدول 10 (تابع): توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة

Table 10 (Cont.): Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region

| Region        | Month    | الجنسية<br>Nationality                 |                 |   |                 |                   |                 |                               |                 |                                    |                 |  |                 | الشهر      | المنطقة        |
|---------------|----------|--|-----------------|---|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--|-----------------|------------|----------------|
|               |          | جميع الجنسيات<br>All the Nationalities |                 | استراليا و نيوزيلاندا<br>Australia & New Zeland |                 | أفريقيا<br>Africa |                 | باقي اوروبا<br>Other European |                 | الاتحاد الأوروبي<br>European Union |                 | دول امريكا الاخرى<br>Central & South America |                 |            |                |
|               |          | %                                      | العدد<br>Number | %   | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                             | العدد<br>Number | %                                  | العدد<br>Number | %  | العدد<br>Number |            |                |
| North         | October  | 100                                    | 382             | 0.3   | 1               | 0.3               | 1               | 0.0                           | 0               | 20.4                               | 78              | 0.0  | 0               | تشرين أول  | الشمال         |
|               | November | 100                                    | 500             | 0.4   | 2               | 0.0               | 0               | 0.0                           | 0               | 13.4                               | 67              | 0.0  | 0               | تشرين ثاني |                |
|               | December | 100                                    | 482             | 0.4   | 2               | 0.0               | 0               | 0.4                           | 2               | 13.3                               | 64              | 0.0  | 0               | كانون أول  |                |
| Middle        | October  | 100                                    | 1017            | 0.0   | 0               | 0.1               | 1               | 2.5                           | 25              | 11.8                               | 120             | 0.5  | 5               | تشرين أول  | الوسط          |
|               | November | 100                                    | 827             | 0.0   | 0               | 0.4               | 3               | 3.5                           | 29              | 9.6                                | 79              | 0.4  | 3               | تشرين ثاني |                |
|               | December | 100                                    | 684             | 0.0   | 0               | 0.0               | 0               | 1.8                           | 12              | 11.1                               | 76              | 0.1  | 1               | كانون أول  |                |
| Jerusalem     | October  | 100                                    | 17039           | 0.0   | 6               | 0.2               | 35              | 11.8                          | 2011            | 65.0                               | 11072           | 1.4  | 238             | تشرين أول  | القدس          |
|               | November | 100                                    | 14507           | 0.1   | 14              | 0.1               | 8               | 5.7                           | 821             | 65.4                               | 9490            | 0.8  | 110             | تشرين ثاني |                |
|               | December | 100                                    | 8585            | 0.1   | 9               | 2.4               | 202             | 14.5                          | 1246            | 48.9                               | 4196            | 1.4  | 123             | كانون أول  |                |
| South         | October  | 100                                    | 3801            | 0.7   | 25              | 2.0               | 75              | 13.2                          | 503             | 72.4                               | 2753            | 2.8  | 108             | تشرين أول  | الجنوب         |
|               | November | 100                                    | 3190            | 0.1   | 3               | 0.0               | 0               | 18.4                          | 587             | 64.9                               | 2069            | 2.2  | 69              | تشرين ثاني |                |
|               | December | 100                                    | 2123            | 0.3   | 7               | 0.0               | 0               | 8.5                           | 180             | 39.0                               | 828             | 2.7  | 57              | كانون أول  |                |
| Gaza          | October  | 100                                    | 667             | 2.2   | 15              | 0.7               | 5               | 9.7                           | 65              | 32.4                               | 216             | 0.0  | 0               | تشرين أول  | غزة            |
|               | November | 100                                    | 909             | 0.1   | 1               | 0.3               | 3               | 3.5                           | 32              | 28.9                               | 263             | 0.0  | 0               | تشرين ثاني |                |
|               | December | 100                                    | 1188            | 0.1   | 1               | 1.2               | 14              | 1.6                           | 19              | 15.2                               | 181             | 0.0  | 0               | كانون أول  |                |
| All Regions   | October  | 100                                    | 22906           | 0.2   | 47              | 0.5               | 117             | 11.4                          | 2604            | 62.2                               | 14239           | 1.5  | 351             | تشرين أول  | كافة المناطق   |
|               | November | 100                                    | 19933           | 0.1   | 20              | 0.1               | 14              | 7.4                           | 1469            | 60.0                               | 11968           | 0.9  | 182             | تشرين ثاني |                |
|               | December | 100                                    | 13062           | 0.1   | 19              | 1.7               | 216             | 11.2                          | 1459            | 40.9                               | 5345            | 1.4  | 181             | كانون أول  |                |
| Quarter total |          | 100                                    | 55901           | 0.2   | 86              | 0.6               | 347             | 9.9                           | 5532            | 56.4                               | 31552           | 1.3  | 714             |            | المجموع الربعي |



جدول 11: توزيع النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة

Table 11: Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region

| Region        | Month    | Guests by Purpose of Stay |                 |      |                 |              |                 |  |                 |   |                 |  |                 |  |                 | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر          | المنطقة |
|---------------|----------|---------------------------|-----------------|------|-----------------|--------------|-----------------|--|-----------------|---|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|---------------------------------|----------------|---------|
|               |          | مجموع                     |                 | أخرى |                 | دينية<br>وحج |                 | المعالجة الطبية<br>Health<br>Treatment |                 | عمل ومهمات<br>رسمية<br>Business and<br>Professional |                 | زيارة الأقارب<br>أو الأصدقاء<br>Visiting Relat-<br>ives or Friends |                 | الترفيه والعطلات<br>Holidays and<br>Recreation |                 |                                 |                |         |
|               |          | %                         | العدد<br>Number | %    | العدد<br>Number | %            | العدد<br>Number | %                                      | العدد<br>Number | %   | العدد<br>Number | %  | العدد<br>Number | %  | العدد<br>Number |                                 |                |         |
| North         | October  | 100                       | 382             | 6.3  | 24              | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 68.6  | 262             | 1.8  | 7               | 23.3   | 89              | 6                               | تشرين أول      | الشمال  |
|               | November | 100                       | 500             | 3.8  | 19              | 0.0          | 0               | 0.6                                    | 3               | 82.2  | 411             | 4.4  | 22              | 9.0  | 45              | 6                               | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 100                       | 482             | 1.5  | 7               | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 87.3  | 421             | 4.4  | 21              | 6.8  | 33              | 6                               | كانون أول      |         |
| Middle        | October  | 100                       | 1017            | 10.0 | 102             | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 78.3  | 796             | 2.0  | 20              | 9.7  | 99              | 13                              | تشرين أول      | الوسط   |
|               | November | 100                       | 827             | 11.0 | 91              | 0.4          | 3               | 0.1                                    | 1               | 77.3  | 639             | 4.2  | 35              | 7.0  | 58              | 11                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 100                       | 684             | 13.5 | 92              | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 76.2  | 521             | 2.6  | 18              | 7.7  | 53              | 13                              | كانون أول      |         |
| Jerusalem     | October  | 100                       | 17039           | 0.0  | 0               | 66.0         | 11238           | 0.0                                    | 0               | 1.1   | 193             | 0.0  | 0               | 32.9   | 5608            | 48                              | تشرين أول      | القدس   |
|               | November | 100                       | 14507           | 0.0  | 0               | 64.5         | 9359            | 0.0                                    | 0               | 0.9   | 125             | 0.0  | 0               | 34.6   | 5023            | 45                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 100                       | 8585            | 0.0  | 0               | 70.2         | 6023            | 0.0                                    | 0               | 0.9   | 78              | 0.0  | 0               | 28.9   | 2484            | 48                              | كانون أول      |         |
| South         | October  | 100                       | 3801            | 0.0  | 0               | 89.0         | 3383            | 0.0                                    | 0               | 6.3   | 241             | 0.4  | 17              | 4.2  | 160             | 15                              | تشرين أول      | الجنوب  |
|               | November | 100                       | 3190            | 0.0  | 0               | 91.5         | 2919            | 0.0                                    | 0               | 6.3   | 202             | 0.5  | 17              | 1.6  | 52              | 16                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 100                       | 2123            | 0.0  | 0               | 61.9         | 1314            | 0.0                                    | 0               | 25.6  | 543             | 0.0  | 1               | 12.5   | 265             | 16                              | كانون أول      |         |
| Gaza          | October  | 100                       | 667             | 0.0  | 0               | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 92.4  | 616             | 0.3  | 2               | 7.3  | 49              | 9                               | تشرين أول      | غزة     |
|               | November | 100                       | 909             | 0.0  | 0               | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 99.7  | 906             | 0.0  | 0               | 0.3  | 3               | 9                               | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 100                       | 1188            | 0.0  | 0               | 0.0          | 0               | 0.0                                    | 0               | 76.0  | 903             | 0.4  | 5               | 23.6   | 280             | 9                               | كانون أول      |         |
| Total         | October  | 100                       | 22906           | 0.6  | 126             | 63.8         | 14621           | 0.0                                    | 0               | 9.2   | 2108            | 0.2  | 46              | 26.2   | 6005            | 91                              | تشرين أول      | المجموع |
|               | November | 100                       | 19933           | 0.6  | 110             | 61.6         | 12281           | 0.0                                    | 4               | 11.5  | 2283            | 0.4  | 74              | 26.0   | 5181            | 87                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 100                       | 13062           | 0.8  | 99              | 56.2         | 7337            | 0.0                                    | 0               | 18.9  | 2466            | 0.3  | 45              | 23.8   | 3115            | 92                              | كانون أول      |         |
| Quarter total |          | 100                       | 55901           | 0.8  | 335             | 54.1         | 34239           | 0.0                                    | 4               | 12.8  | 6857            | 0.7  | 165             | 31.6   | 14301           |                                 | المجموع الربعي |         |

جدول 12: توزيع النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة

Table 12: Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region

| Region        | Month    | Sex الجنس   |                 |           |                 | Total المجموع |                 | Age Group فئة العمر |                 |         |                 |         |                 |         |                 |        |                 | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر          | المنطقة |
|---------------|----------|-------------|-----------------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------|-----------------|---------|-----------------|---------|-----------------|--------|-----------------|---------------------------------|----------------|---------|
|               |          | Female إناث |                 | Male ذكور |                 |               |                 | +65                 |                 | 64 - 45 |                 | 44 - 25 |                 | 24 - 15 |                 | 14 - 0 |                 |                                 |                |         |
|               |          | %           | العدد<br>Number | %         | العدد<br>Number | %             | العدد<br>Number | %                   | العدد<br>Number | %       | العدد<br>Number | %       | العدد<br>Number | %       | العدد<br>Number | %      | العدد<br>Number |                                 |                |         |
| North         | October  | 17.5        | 67              | 82.5      | 315             | 100           | 382             | 3.1                 | 12              | 21.7    | 83              | 52.9    | 202             | 21.7    | 83              | 0.5    | 2               | 6                               | تشرين أول      | الشمال  |
|               | November | 9.0         | 45              | 91.0      | 455             | 100           | 500             | 3.2                 | 16              | 27.6    | 138             | 51.4    | 257             | 16.2    | 81              | 1.6    | 8               | 6                               | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 14.1        | 68              | 85.9      | 414             | 100           | 482             | 2.1                 | 10              | 22.2    | 107             | 63.7    | 307             | 12.0    | 58              | 0.0    | 0               | 6                               | كانون أول      |         |
| Middle        | October  | 17.1        | 174             | 82.9      | 843             | 100           | 1017            | 0.7                 | 7               | 15.1    | 154             | 64.2    | 653             | 19.1    | 194             | 0.9    | 9               | 13                              | تشرين أول      | الوسط   |
|               | November | 13.8        | 114             | 86.2      | 713             | 100           | 827             | 0.7                 | 6               | 21.5    | 178             | 60.8    | 503             | 16.9    | 140             | 0.0    | 0               | 11                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 15.9        | 109             | 84.1      | 575             | 100           | 684             | 0.3                 | 2               | 17.7    | 121             | 63.2    | 432             | 18.9    | 129             | 0.0    | 0               | 13                              | كانون أول      |         |
| Jerusalem     | October  | 47.9        | 8165            | 52.1      | 8874            | 100           | 17039           | 14.0                | 2377            | 43.8    | 7466            | 35.0    | 5957            | 7.3     | 1238            | 0.0    | 1               | 48                              | تشرين أول      | القدس   |
|               | November | 47.8        | 6941            | 52.2      | 7566            | 100           | 14507           | 5.0                 | 723             | 41.8    | 6059            | 42.2    | 6128            | 11.0    | 1597            | 0.0    | 0               | 45                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 47.4        | 4071            | 52.6      | 4514            | 100           | 8585            | 15.9                | 1367            | 37.6    | 3225            | 33.0    | 2836            | 13.4    | 1154            | 0.0    | 3               | 48                              | كانون أول      |         |
| South         | October  | 38.8        | 1474            | 61.2      | 2327            | 100           | 3801            | 6.8                 | 259             | 38.1    | 1449            | 44.8    | 1701            | 9.0     | 341             | 1.3    | 51              | 15                              | تشرين أول      | الجنوب  |
|               | November | 37.8        | 1206            | 62.2      | 1984            | 100           | 3190            | 6.5                 | 207             | 37.5    | 1195            | 40.8    | 1303            | 13.9    | 443             | 1.3    | 42              | 16                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 31.8        | 675             | 68.2      | 1448            | 100           | 2123            | 4.8                 | 102             | 28.4    | 602             | 49.7    | 1056            | 15.1    | 320             | 2.0    | 43              | 16                              | كانون أول      |         |
| Gaza          | October  | 15.3        | 102             | 84.7      | 565             | 100           | 667             | 6.4                 | 43              | 35.1    | 234             | 51.6    | 344             | 6.9     | 46              | 0.0    | 0               | 9                               | تشرين أول      | غزة     |
|               | November | 15.6        | 142             | 84.4      | 767             | 100           | 909             | 8.6                 | 78              | 37.3    | 339             | 50.5    | 459             | 3.6     | 33              | 0.0    | 0               | 9                               | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 24.7        | 293             | 75.3      | 895             | 100           | 1188            | 9.6                 | 114             | 30.0    | 356             | 46.2    | 549             | 13.4    | 159             | 0.8    | 10              | 9                               | كانون أول      |         |
| Total         | October  | 43.6        | 9982            | 56.4      | 12924           | 100           | 22906           | 11.8                | 2698            | 41.0    | 9386            | 38.7    | 8857            | 8.3     | 1902            | 0.3    | 63              | 91                              | تشرين أول      | المجموع |
|               | November | 42.4        | 8448            | 57.6      | 11485           | 100           | 19933           | 5.2                 | 1030            | 39.7    | 7909            | 43.4    | 8650            | 11.5    | 2294            | 0.3    | 50              | 87                              | تشرين ثاني     |         |
|               | December | 39.9        | 5216            | 60.1      | 7846            | 100           | 13062           | 12.2                | 1595            | 33.8    | 4411            | 39.7    | 5180            | 13.9    | 1820            | 0.4    | 56              | 92                              | كانون أول      |         |
| Quarter total |          | 42.3        | 23646           | 57.7      | 32255           | 100           | 55901           | 9.5                 | 5323            | 38.8    | 21706           | 40.6    | 22687           | 10.8    | 6016            | 0.3    | 169             |                                 | المجموع الربعي |         |

جدول 13: توزيع لياالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة

Table 13: Distribution of Guest Nights by Nationality and Region

| Region        | Month    | الجنسية<br>Nationality                   |                 |              |                 |                   |                 |                   |                 |                     |                 | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر      | المنطقة       |
|---------------|----------|--|-----------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------------------|------------|---------------|
|               |          | الولايات المتحدة وكندا<br>U.S.A & Canada |                 | آسيا<br>Asia |                 | إسرائيل<br>Israel |                 | دول عربية<br>Arab |                 | فلسطين<br>Palestine |                 |                                 |            |               |
|               |          | %  | العدد<br>Number | %            | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                   | العدد<br>Number |                                 |            |               |
| North         | October  | 9.7                                      | 96              | 0.1          | 1               | 5.0               | 50              | 16.6              | 165             | 36.5                | 362             | 6                               | تشرين أول  | الشمال        |
|               | November | 5.9                                      | 73              | 0.9          | 11              | 3.6               | 45              | 11.0              | 136             | 60.4                | 750             | 6                               | تشرين ثاني |               |
|               | December | 4.7                                      | 69              | 1.4          | 21              | 2.7               | 39              | 11.8              | 174             | 64.2                | 945             | 6                               | كانون أول  |               |
| Middle        | October  | 8.2                                      | 278             | 1.0          | 34              | 4.2               | 142             | 18.2              | 621             | 51.5                | 1753            | 13                              | تشرين أول  | الوسط         |
|               | November | 7.3                                      | 200             | 1.0          | 26              | 4.0               | 108             | 25.9              | 707             | 43.5                | 1187            | 11                              | تشرين ثاني |               |
|               | December | 4.7                                      | 106             | 1.2          | 28              | 6.6               | 147             | 23.4              | 524             | 48.0                | 1076            | 13                              | كانون أول  |               |
| Jerusalem     | October  | 16.2                                     | 7430            | 1.1          | 508             | 3.1               | 1440            | 0.0               | 17              | 0.0                 | 3               | 48                              | تشرين أول  | القدس         |
|               | November | 28.1                                     | 10241           | 1.5          | 544             | 2.8               | 1025            | 0.3               | 101             | 0.0                 | 1               | 45                              | تشرين ثاني |               |
|               | December | 17.2                                     | 3513            | 7.2          | 1481            | 3.9               | 797             | 0.6               | 125             | 0.1                 | 19              | 48                              | كانون أول  |               |
| South         | October  | 2.0                                      | 299             | 1.0          | 154             | 1.4               | 208             | 1.1               | 163             | 0.4                 | 65              | 15                              | تشرين أول  | الجنوب        |
|               | November | 3.8                                      | 464             | 3.0          | 373             | 2.1               | 253             | 1.4               | 172             | 2.1                 | 255             | 16                              | تشرين ثاني |               |
|               | December | 5.6                                      | 410             | 7.4          | 539             | 7.8               | 570             | 5.9               | 429             | 12.2                | 891             | 16                              | كانون أول  |               |
| Gaza          | October  | 11.0                                     | 224             | 2.0          | 40              | 4.6               | 93              | 14.5              | 295             | 27.3                | 556             | 9                               | تشرين أول  | غزة           |
|               | November | 9.5                                      | 211             | 1.5          | 34              | 4.3               | 96              | 17.7              | 395             | 34.8                | 777             | 9                               | تشرين ثاني |               |
|               | December | 4.8                                      | 134             | 2.4          | 67              | 16.3              | 452             | 14.1              | 390             | 40.6                | 1127            | 9                               | كانون أول  |               |
| All Regions   | October  | 12.3                                     | 8327            | 1.1          | 737             | 2.9               | 1933            | 1.9               | 1261            | 4.1                 | 2739            | 91                              | تشرين أول  | كافة المناطق  |
|               | November | 20.4                                     | 11189           | 1.8          | 988             | 2.8               | 1527            | 2.8               | 1511            | 5.4                 | 2970            | 87                              | تشرين ثاني |               |
|               | December | 12.4                                     | 4232            | 6.2          | 2136            | 5.9               | 2005            | 4.8               | 1642            | 11.9                | 4058            | 92                              | كانون أول  |               |
| Quarter total |          | 15.2                                     | 23748           | 2.5          | 3861            | 3.5               | 5465            | 2.8               | 4414            | 6.2                 | 9767            |                                 |            | المعدل الربعي |

جدول 13(تابع): توزيع لياالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة

Table13(cont.): Distribution of Guest Nights by Nationality and Region

| Region        | Month    | الجنسية<br>Nationality                 |                 |   |                 |                   |                 |                               |                 |                                    |                 |  |                 | الشهر      | المنطقة       |
|---------------|----------|--|-----------------|---|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|--|-----------------|------------|---------------|
|               |          | جميع الجنسيات<br>All the Nationalities |                 | استراليا و نيوزيلاندا<br>Australia & New Zeland |                 | أفريقيا<br>Africa |                 | باقي اوروبا<br>Other European |                 | الاتحاد الأوروبي<br>European Union |                 | دول امريكا الاخرى<br>Central & South America |                 |            |               |
|               |          | %                                      | العدد<br>Number | %   | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                             | العدد<br>Number | %                                  | العدد<br>Number | %  | العدد<br>Number |            |               |
| North         | October  | 100                                    | 991             | 0.2   | 2               | 0.4               | 4               | 0.0                           | 0               | 31.4                               | 311             | 0.0  | 0               | تشرين أول  | الشمال        |
|               | November | 100                                    | 1241            | 0.2   | 2               | 0.0               | 0               | 0.0                           | 0               | 18.0                               | 224             | 0.0  | 0               | تشرين ثاني |               |
|               | December | 100                                    | 1471            | 0.2   | 3               | 0.0               | 0               | 0.1                           | 2               | 14.8                               | 218             | 0.0  | 0               | كانون أول  |               |
| Middle        | October  | 100                                    | 3405            | 0.0   | 0               | 0.1               | 4               | 2.4                           | 81              | 13.2                               | 451             | 1.2  | 41              | تشرين أول  | الوسط         |
|               | November | 100                                    | 2728            | 0.0   | 0               | 0.2               | 6               | 3.9                           | 107             | 13.0                               | 354             | 1.2  | 33              | تشرين ثاني |               |
|               | December | 100                                    | 2241            | 0.0   | 0               | 0.0               | 0               | 3.7                           | 83              | 10.9                               | 245             | 1.4  | 32              | كانون أول  |               |
| Jerusalem     | October  | 100                                    | 45934           | 0.0   | 11              | 0.1               | 53              | 13.9                          | 6364            | 64.1                               | 29444           | 1.4  | 664             | تشرين أول  | القدس         |
|               | November | 100                                    | 36436           | 0.1   | 48              | 0.1               | 29              | 5.3                           | 1927            | 61.2                               | 22288           | 0.6  | 232             | تشرين ثاني |               |
|               | December | 100                                    | 20440           | 0.1   | 21              | 2.1               | 431             | 14.3                          | 2926            | 53.4                               | 10910           | 1.1  | 217             | كانون أول  |               |
| South         | October  | 100                                    | 15182           | 0.4   | 63              | 1.7               | 252             | 15.4                          | 2338            | 73.8                               | 11211           | 2.8  | 429             | تشرين أول  | الجنوب        |
|               | November | 100                                    | 12280           | 0.0   | 6               | 0.0               | 0               | 22.4                          | 2750            | 63.0                               | 7737            | 2.2  | 270             | تشرين ثاني |               |
|               | December | 100                                    | 7294            | 0.5   | 39              | 0.0               | 0               | 18.2                          | 1324            | 41.6                               | 3035            | 0.8  | 57              | كانون أول  |               |
| Gaza          | October  | 100                                    | 2037            | 2.0   | 40              | 0.2               | 5               | 8.3                           | 170             | 30.1                               | 614             | 0.0  | 0               | تشرين أول  | غزة           |
|               | November | 100                                    | 2232            | 0.4   | 9               | 0.6               | 13              | 3.8                           | 84              | 27.5                               | 613             | 0.0  | 0               | تشرين ثاني |               |
|               | December | 100                                    | 2773            | 0.1   | 2               | 1.2               | 32              | 1.7                           | 48              | 18.8                               | 521             | 0.0  | 0               | كانون أول  |               |
| All Regions   | October  | 100                                    | 67549           | 0.2   | 116             | 0.5               | 318             | 13.3                          | 8953            | 62.2                               | 42031           | 1.7  | 1134            | تشرين أول  | كافة المناطق  |
|               | November | 100                                    | 54917           | 0.1   | 65              | 0.1               | 48              | 8.9                           | 4868            | 56.8                               | 31216           | 1.0  | 535             | تشرين ثاني |               |
|               | December | 100                                    | 34219           | 0.2   | 65              | 1.4               | 463             | 12.8                          | 4383            | 43.6                               | 14929           | 0.9  | 306             | كانون أول  |               |
| Quarter total |          | 100                                    | 156685          | 0.2   | 246             | 0.5               | 829             | 11.6                          | 18204           | 56.3                               | 88176           | 1.3  | 1975            |            | المعدل الربعي |

جدول 14: معدل مدة الإقامة في الفندق حسب الجنسية والمنطقة (شخص لكل ليلة)

Table 14: Average Length of Stay in Hotels by Nationality and Region (Guest per Night)

| Region          | Month    | الجنسية<br>Nationality                   |              |                   |                             |                     | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر      | المنطقة       |
|-----------------|----------|--|--------------|-------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------------------|------------|---------------|
|                 |          | الولايات المتحدة وكندا<br>U.S.A & Canada | آسيا<br>Asia | إسرائيل<br>Israel | دول عربية<br>Arab Countries | فلسطين<br>Palestine |                                 |            |               |
| North           | October  | 2.3                                      | 1.0          | 1.1               | 3.1                         | 2.2                 | 6                               | تشرين أول  | الشمال        |
|                 | November | 5.6                                      | 1.2          | 1.2               | 2.6                         | 2.4                 | 6                               | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 6.9                                      | 1.3          | 2.2               | 2.5                         | 3.2                 | 6                               | كانون أول  |               |
| Middle          | October  | 6.2                                      | 3.8          | 1.9               | 5.9                         | 2.8                 | 13                              | تشرين أول  | الوسط         |
|                 | November | 4.3                                      | 3.7          | 1.7               | 4.8                         | 2.6                 | 11                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 5.3                                      | 3.5          | 2.2               | 5.2                         | 2.7                 | 13                              | كانون أول  |               |
| Jerusalem       | October  | 3.2                                      | 1.6          | 1.4               | 1.0                         | 1.0                 | 48                              | تشرين أول  | القدس         |
|                 | November | 3.4                                      | 1.9          | 1.5               | 1.3                         | 1.0                 | 45                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 2.7                                      | 1.9          | 1.3               | 1.4                         | 3.2                 | 48                              | كانون أول  |               |
| South           | October  | 3.6                                      | 2.5          | 1.8               | 4.5                         | 1.6                 | 15                              | تشرين أول  | الجنوب        |
|                 | November | 3.6                                      | 3.1          | 3.6               | 5.2                         | 2.3                 | 16                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 5.5                                      | 3.7          | 1.6               | 7.5                         | 2.2                 | 16                              | كانون أول  |               |
| Gaza            | October  | 2.9                                      | 2.9          | 1.3               | 4.5                         | 4.1                 | 9                               | تشرين أول  | غزة           |
|                 | November | 3.1                                      | 2.8          | 1.2               | 2.5                         | 2.7                 | 9                               | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 2.7                                      | 3.7          | 1.1               | 3.8                         | 3.0                 | 9                               | كانون أول  |               |
| All regions     | October  | 3.3                                      | 1.9          | 1.4               | 4.6                         | 2.8                 | 91                              | تشرين أول  | كافة المناطق  |
|                 | November | 3.4                                      | 2.3          | 1.6               | 3.2                         | 2.5                 | 87                              | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 2.9                                      | 2.2          | 1.3               | 3.9                         | 2.7                 | 92                              | كانون أول  |               |
| Quarter average |          | 3.3                                      | 2.1          | 1.4               | 3.8                         | 2.7                 |                                 |            | المعدل الربعي |

جدول 14(تابع): معدل مدة الإقامة في الفندق حسب الجنسية والمنطقة (شخص لكل ليلة)

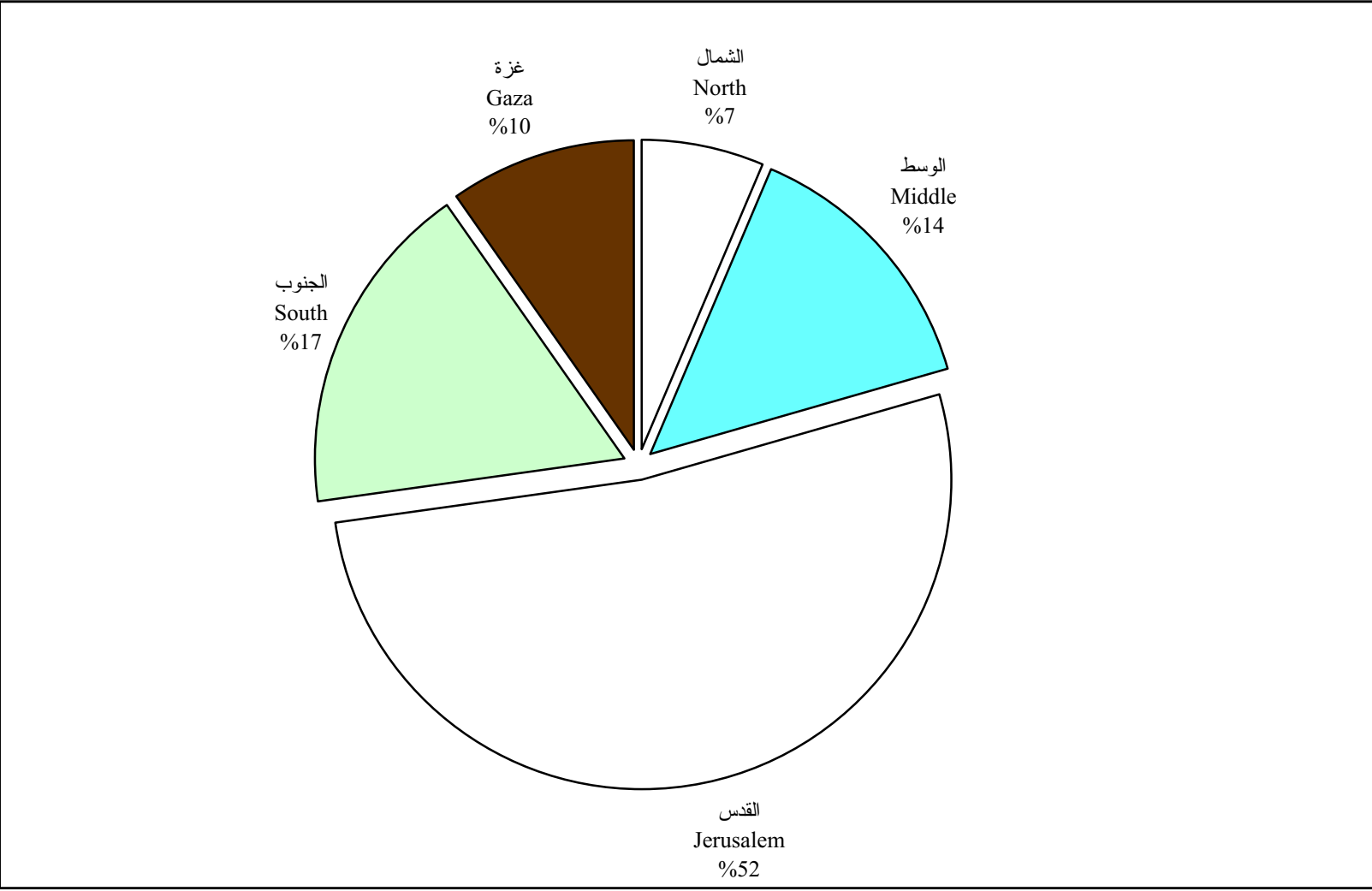
Table14(cont): Average Length of Stay in Hotels by Nationality and Region (Guest per Night)

| Region          | Month    | الجنسية<br>Nationality |                        |         |                |                  |                         | الشهر      | المنطقة       |
|-----------------|----------|------------------------|------------------------|---------|----------------|------------------|-------------------------|------------|---------------|
|                 |          | جميع الجنسيات          | استراليا و نيوزيلاند   | أفريقيا | باقي اوروبا    | الاتحاد الأوروبي | دول امريكا الاخرى       |            |               |
|                 |          | All the Nationalities  | Australia & New Zeland | Africa  | Other European | European Union   | Central & South America |            |               |
| North           | October  | 2.6                    | 2.0                    | 4.0     | 0.0            | 4.0              | 0.0                     | تشرين أول  | الشمال        |
|                 | November | 2.5                    | 1.0                    | 0.0     | 0.0            | 3.3              | 0.0                     | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 3.1                    | 1.5                    | 0.0     | 1.0            | 3.4              | 0.0                     | كانون أول  |               |
| Middle          | October  | 3.3                    | 0.0                    | 4.0     | 3.2            | 3.8              | 8.2                     | تشرين أول  | الوسط         |
|                 | November | 3.3                    | 0.0                    | 2.0     | 3.7            | 4.5              | 11.0                    | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 3.3                    | 0.0                    | 0.0     | 6.9            | 3.2              | 32.0                    | كانون أول  |               |
| Jerusalem       | October  | 2.7                    | 1.8                    | 1.5     | 3.2            | 2.7              | 2.8                     | تشرين أول  | القدس         |
|                 | November | 2.5                    | 3.4                    | 3.6     | 2.3            | 2.3              | 2.1                     | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 2.4                    | 2.3                    | 2.1     | 2.3            | 2.6              | 1.8                     | كانون أول  |               |
| South           | October  | 4.0                    | 2.5                    | 3.4     | 4.6            | 4.1              | 4.0                     | تشرين أول  | الجنوب        |
|                 | November | 3.8                    | 2.0                    | 0.0     | 4.7            | 3.7              | 3.9                     | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 3.4                    | 5.6                    | 0.0     | 7.4            | 3.7              | 1.0                     | كانون أول  |               |
| Gaza            | October  | 3.1                    | 2.7                    | 1.0     | 2.6            | 2.8              | 0.0                     | تشرين أول  | غزة           |
|                 | November | 2.5                    | 9.0                    | 4.3     | 2.6            | 2.3              | 0.0                     | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 2.3                    | 2.0                    | 2.3     | 2.5            | 2.9              | 0.0                     | كانون أول  |               |
| All regions     | October  | 2.9                    | 2.5                    | 2.7     | 3.4            | 3.0              | 3.2                     | تشرين أول  | كافة المناطق  |
|                 | November | 2.8                    | 3.3                    | 3.4     | 3.3            | 2.6              | 2.9                     | تشرين ثاني |               |
|                 | December | 2.6                    | 3.4                    | 2.1     | 3.0            | 2.8              | 1.7                     | كانون أول  |               |
| Quarter average |          | 2.8                    | 2.9                    | 2.4     | 3.3            | 2.8              | 2.8                     |            | المعدل الربعي |

الاشكال البيانية

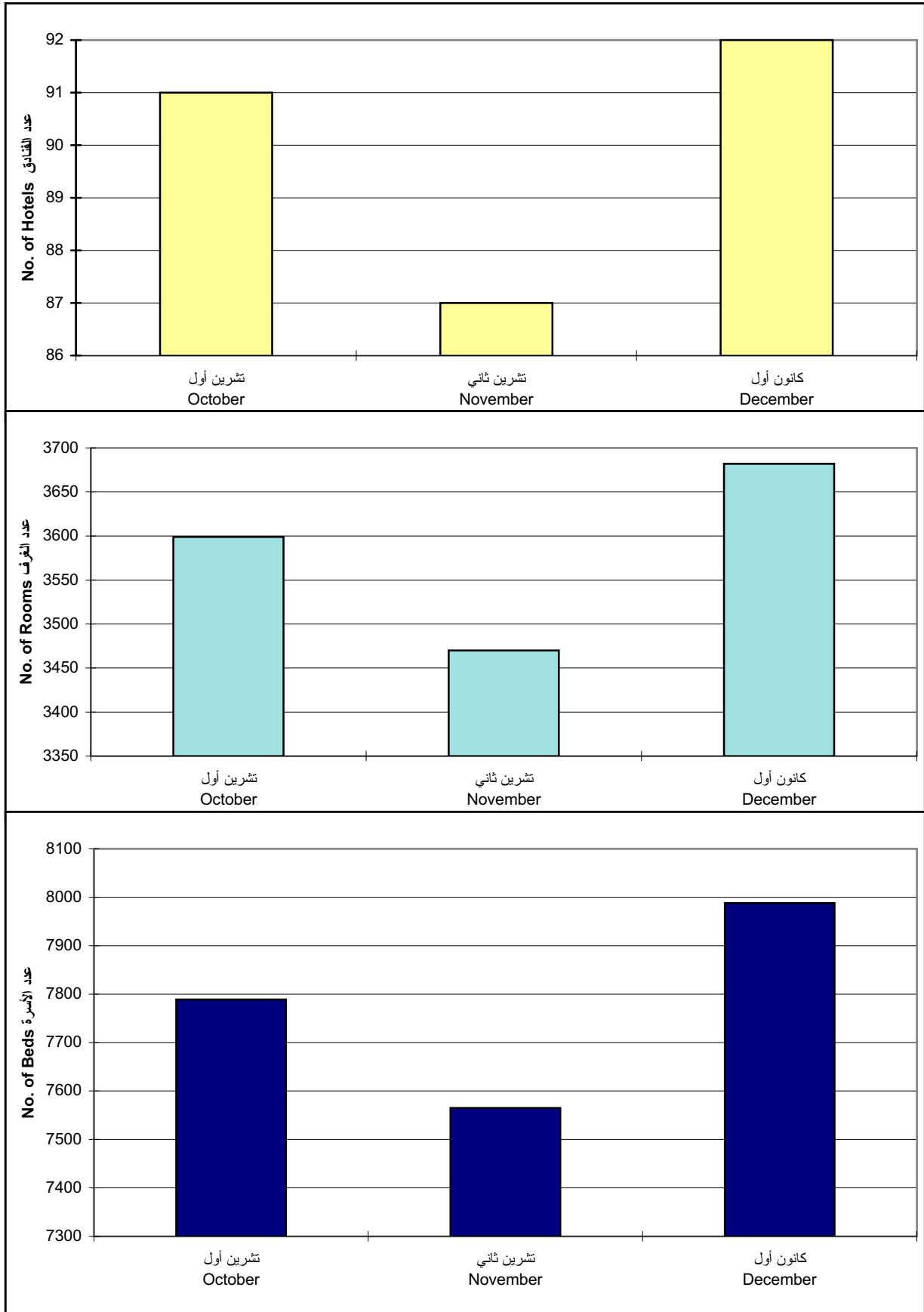
**Figures**

شكل (1): التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في كانون أول 1998  
Figure (1): Relative Distribution of Hotels by Region as in December 1998

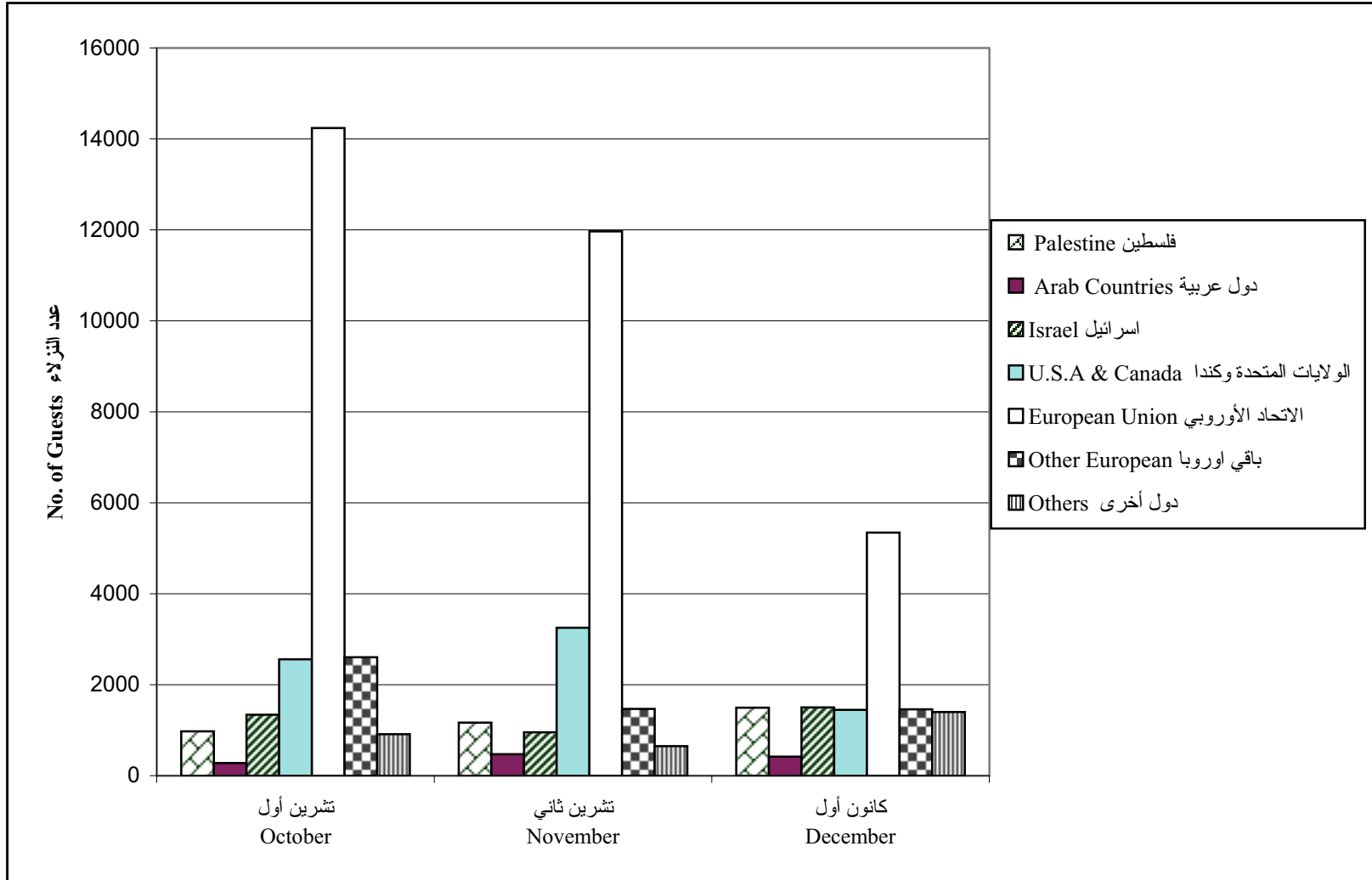




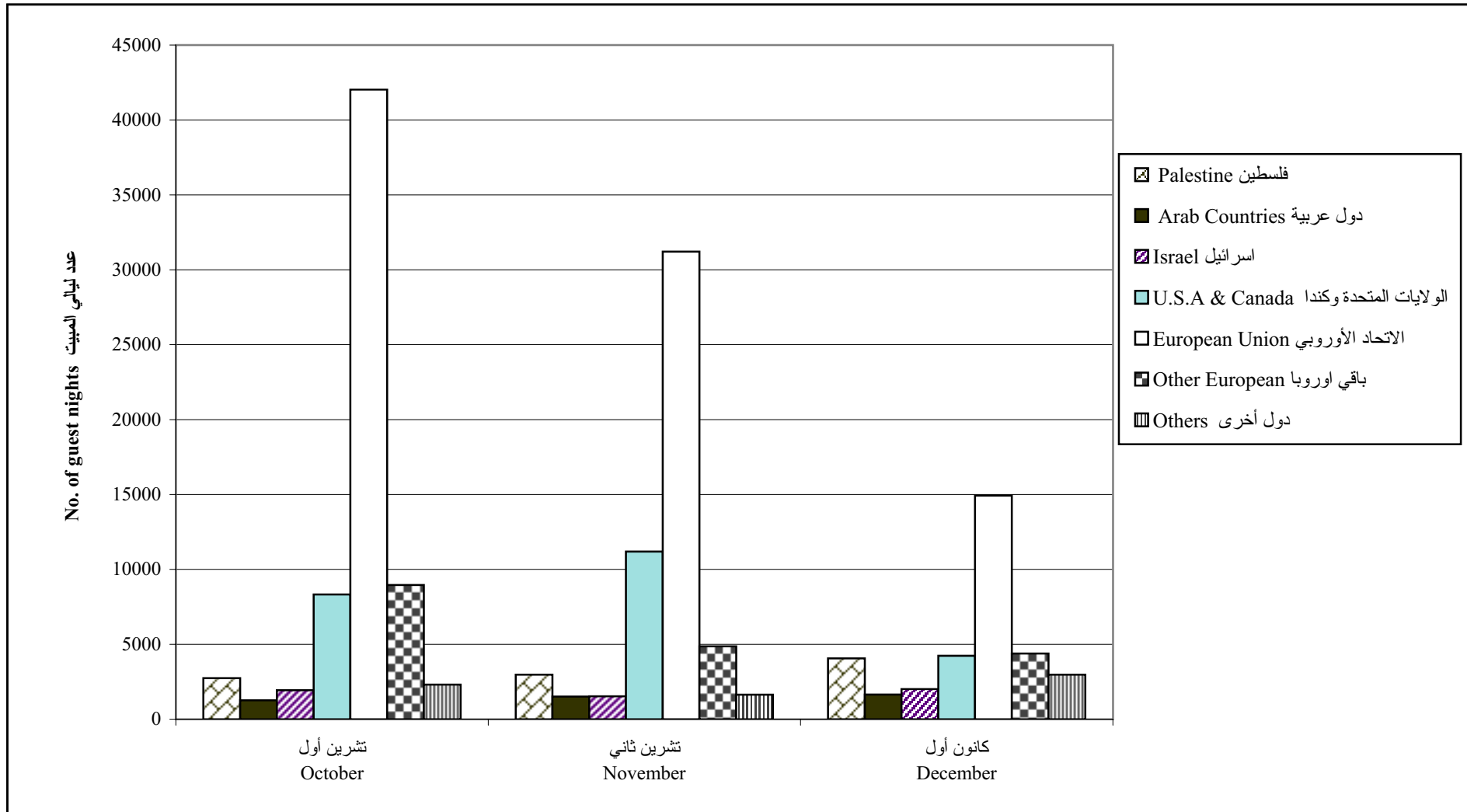
شكل (2): أعداد الفنادق والغرف المتاحة والأسرة المتاحة خلال الربع الرابع 1998  
 Figure (2): Number of Hotels, Available Rooms and Available Beds  
 Fourth Quarter 1998



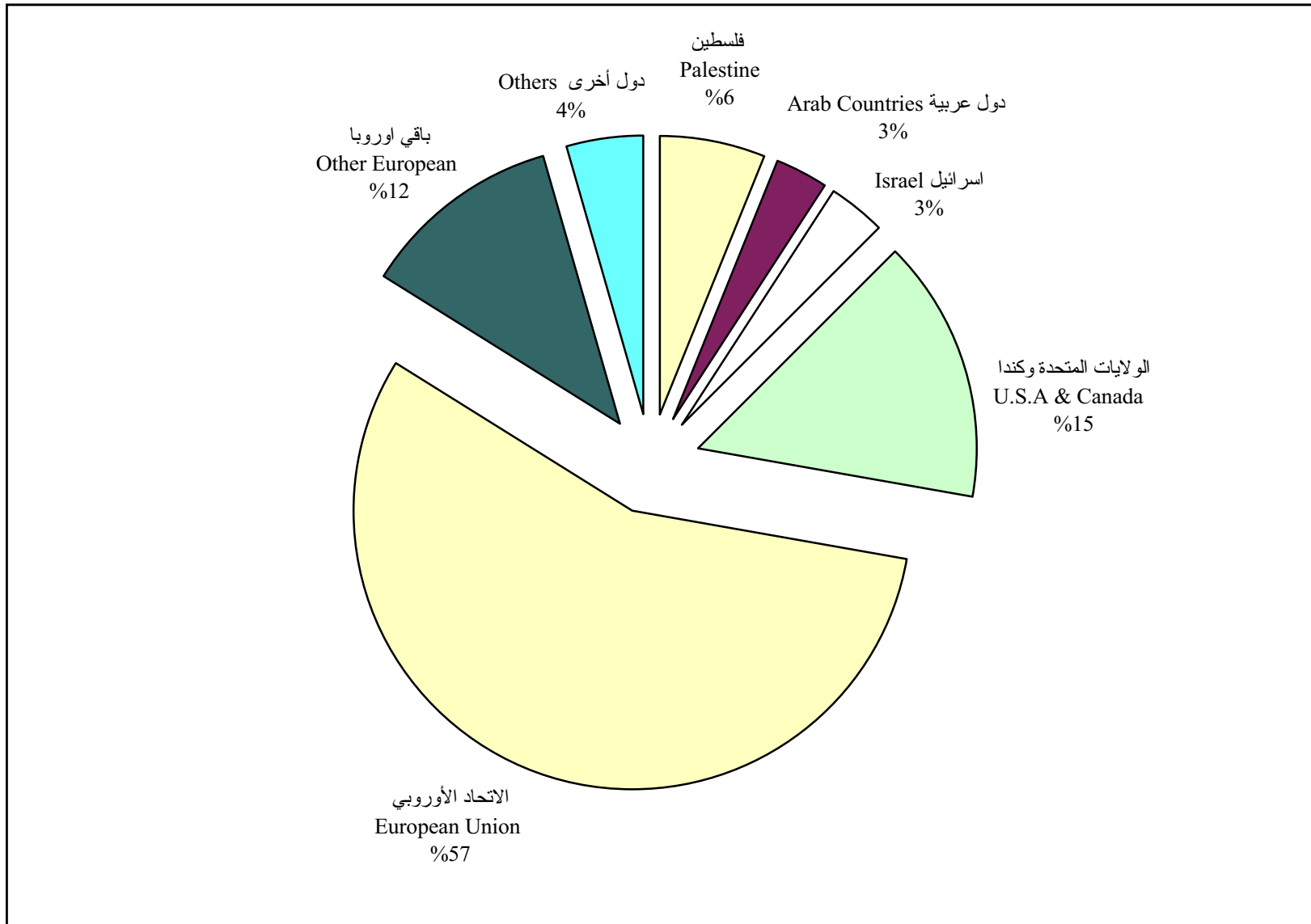
شكل (3): عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية خلال الربع الرابع 1998  
 Figure (3): Number of Guests in Hotels by Nationality During the Fourth Quarter 1998

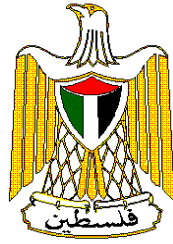


شكل (4): عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع 1998  
 Figure (4): Number of Guest Nights by Nationality During The Fourth Quarter 1998



شكل (5): التوزيع النسبي للليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع 1998  
Figure (5): Relative Distribution of Guest Nights by Nationality During the Fourth Quarter 1998





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Hotel Activities in Palestine ( Fourth Quarter 1998)**

Volume 4, Issue No. (4)  
February 1999

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© February 1999

**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** *Hotel Activities in Palestine, (Fourth Quarter, 1998)*. Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of Public Relations and User Services  
Palestinian Central Bureau of Statistics  
P.O.Box 1647, Ramallah  
West Bank, Palestine.

Tel: 972-2-298 6340

E-Mail: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

Fax: 972-2-298 6343

web-site: <http://www.pcbs.org>

## **Hotel Survey Work Team - Fourth Quarter 1998**

### **I. Technical Committee**

Taher Faroun  
Fathi Faraseen  
Shadiah Jaber  
Rana Hannoun  
Amjad Harb  
Omayma Al-Ahmad

### **II. Report Preparation**

Fathi Faraseen

### **III. Final Review**

Dr. Hasan Abu Libdeh

Luay Shabaneh

### **IV. Typing and Secretarial Duties**

Samar Natsheh

Shifa Rapah

## **Acknowledgment**

The success of PCBS fieldwork teams has not been possible without the full cooperation of hotel owners, managers, and clerks. The Arab Studies Society and the Higher Council For the Arab Tourism Industry have contributed greatly to the preparation of the survey. The Palestinian Central Bureau of Statistics appreciates the support and commitment of all those involved in the launching of the Palestinian hotel survey program.



## **Preface**

The Palestinian tourism sector has the potential to be the main contributor to the Palestinian GDP. However, the tourism industry is crippled by a multiplicity of problems such as the political situation which must be overcome.

The Palestinian Central Bureau of Statistics started collecting data on the hotel industry in November 1995. PCBS is pleased to present the fourth issue of the fourth volume on "Hotel Activities in Palestine" which covers statistics on the hotel industry for the fourth quarter of 1998. The PCBS is hopeful to expand its activities in the future, to cover all branches of the tourism industry in Palestine.

This report addresses the main indicators of the hotel industry. These indicators include the following: number of operating hotels, number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, number of persons employed in hotels, number of quest nights in the reference period, number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay, and rates of bed and room occupancy.

It is hoped that the Hotel Survey conducted by the PCBS comprises the first step towards a comprehensive statistical program encompassing all aspects of tourism activities according to the latest international standard.

**February 1999**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

## Table of Contents

| <b>Subject</b>         | <b>Page</b> |
|------------------------|-------------|
| <b>List of Tables</b>  |             |
| <b>List of Figures</b> |             |
| <b>Summary</b>         | <b>13</b>   |
| 1. Introduction        | [13]        |
| 2. Objectives          | [13]        |
| 3. Regions             | [13]        |
| 4. Main findings       | [14]        |
| <b>Tables</b>          | <b>27</b>   |
| <b>Figures</b>         | <b>47</b>   |

## **List of Tables**

| <b><u>Table</u></b> |   | <b><u>Page</u></b> |
|---------------------|---|--------------------|
| <b>Table 1:</b>     | Development of Main Indicators for Hotel Activities in Palestine by Month           | <b>29</b>          |
| <b>Table 2:</b>     | Number of Hotels, Rooms, Beds and Occupancy Rate by Region                          | <b>30</b>          |
| <b>Table 3:</b>     | Average Number of Available Hotel Rooms by Capacity and Region                      | <b>31</b>          |
| <b>Table 4:</b>     | Distribution of Hotels, Available Rooms, Beds and Occupancy Rate by Number of Rooms | <b>32</b>          |
| <b>Table 5:</b>     | Number of Available Rooms by Facilities at the end of the Quarter                   | <b>33</b>          |
| <b>Table 6:</b>     | Public Utilities Available in Hotels by Region at the end of the Quarter            | <b>34</b>          |
| <b>Table 7:</b>     | Number of Hotels by Availability of Public Services at the end of the Quarter       | <b>35</b>          |
| <b>Table 8:</b>     | Average Number of Persons working in Hotels by Type of Work, Sex and Region         | <b>36</b>          |
| <b>Table 9:</b>     | Number of Guests and Guest nights in Hotels by Region                               | <b>37</b>          |
| <b>Table 10:</b>    | Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Region                          | <b>38</b>          |
| <b>Table 11:</b>    | Distribution of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region                      | <b>40</b>          |
| <b>Table 12:</b>    | Distribution of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region                       | <b>41</b>          |
| <b>Table 13:</b>    | Distribution of Guest Nights by Nationality and Region                              | <b>42</b>          |
| <b>Table 14:</b>    | Average Length of Stay in Hotels by Nationality and Region (Guest per Night)        | <b>44</b>          |

## **List of Figures**

| <b><u>Figure</u></b> |   | <b><u>Page</u></b> |
|----------------------|---|--------------------|
| <b>Figure 1:</b>     | Relative Distribution of Hotels by Region as in December 1998                       | <b>49</b>          |
| <b>Figure 2:</b>     | Number of Hotels, Available Rooms and Available Beds, Fourth Quarter 1998           | <b>50</b>          |
| <b>Figure 3:</b>     | Number of Guests in Hotels by Nationality During the Fourth Quarter 1998            | <b>51</b>          |
| <b>Figure 4:</b>     | Number of Guest Nights by Nationality During the Fourth Quarter 1998                | <b>52</b>          |
| <b>Figure 5:</b>     | Relative Distribution of Guest Nights by Nationality During the Fourth Quarter 1998 | <b>53</b>          |

## Summary

### 1. Introduction:

The PCBS is conducting a hotels' survey which aims to produce a comprehensive data base on the hotel industry in Palestine. Our basic goal is to compile and maintain data on the tourism industry. In this exercise we hope to produce statistics regularly on the basic indicators recommended and adopted by World Tourism Organization and the European Union. In the mean time, this initiative in its present format aims to fill existing statistical gaps on the hotel industry further enabling development and promotion of the tourism industry in Palestine.

This survey is conducted on a monthly basis in order to identify the changes in this sector throughout the year. All hotels operating in Palestine are covered. The Hotel Survey program aims at establishing a time series including variables and indicators related to the hotel industry.

### 2. Objectives:

Through the survey program, we hope to provide a continuous flow of data on the following:

1. Number of operating hotels and their number of rooms and beds.
2. Room and public facilities in the surveyed hotels.
3. Number of persons employed in hotels.
4. Number of guest nights in the reference period.
5. Number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay.
6. Rates of bed occupancy and room occupancy.

### 3. Regions:

Geographical presentation by region is as follows:

- North: Jenin, Tubas, Tulkarm, Nablus, Qalqilya and Salfit governorates.
- Middle : 'Ramallah and Al-bereh' and Jericho governorates.
- Jerusalem governorate.
- South : Bethlehem and Hebron governorates.
- Gaza : Gaza North, Gaza City, Deir El-Balah, Khan Younis and Rafah governorates.

**4. Main Findings:**

The following indicators reflect the whole quarter with the exception of hotel number and facilities for the last month of the quarter.

**4.1. Hotels:**

At the end of the fourth quarter of 1998, the total number of hotels in Palestine was (92). In this (92) were (3682) available rooms and (7986) available beds distributed as follows:

- North: (6) hotels including (84) rooms comprising (196) beds.
- Middle: (13) hotels including (225) rooms comprising (484) beds.
- Jerusalem: (48) hotels including (2225) rooms comprising (4928) beds.
- South: (16) hotels including (832) rooms comprising (1799) beds.
- Gaza :(9) hotels including (316) rooms comprising (579) beds.

**4.2. Capacity:**

- Rooms are distributed by capacity as follows:

| Capacity  | Number |
|-----------|--------|
| Single    | 308    |
| Double    | 2765   |
| Triple    | 287    |
| Quarduple | 36     |
| Suits     | 124    |
| Other     | 64     |

**4.3. Service Facilities:**

- Restaurants : (90) restaurants accommodating (12686) persons.
- Conference halls: (93) accommodating (10630) persons.
- Parkings : (54) accommodating (1107) cars.

**4.4. Employment:**

The number of persons employed is as follows:

- (367) administrators of which (290) are males and (77) are females.
- (1119) services workers of which (998) are males and (121) are females.

#### **4.5. Guests & Occupancy:**

During the fourth quarter 1998, there were 55901 guests and 156685 guest nights. The average occupancy of rooms was 1009.6 (rooms/day) with 28.2%, and The average occupancy of beds was 1703.1 (beds/day) with 21.9%. The ratio of occupancy was 1.7 (occupied beds/occupied room), and the average length of stay in hotels was 2.8 (nights/guest) during the quarter.